

Editorial

Care socie di Forum elle, Care lettrici e cari lettori,

la consigliera nazionale del Ticino Marina Carobbio, prima cittadina svizzera fino a dicembre, ha avuto la gentilezza di dedicare parte del suo tempo a un'intervista con il Bulletin Forum elle, cosa di cui sono molto lieta! La nostra redattrice si è ritagliata del tempo per fare la passeggiata del lunedì con le «Escargots Rapides» a Friburgo. E non dimentichiamo il terzo importante tema: forse il suo volto vi sarà familiare. L'attore Kaspar Weiss è il protagonista degli spot pubblicitari SportXX Migros. Normalmente vive sul palcoscenico di un teatro o di fronte alla telecamera per un film.

E ancora: a ottobre ci sono le elezioni parlamentari. Noi donne abbiamo diritto di voto e di eleggibilità solo dal 1971. Ciò significa che dobbiamo avvalercene, dimostrando di riconoscerne il valore. Andate a votare!

Vi auguro una piacevole e interessante lettura.

Beatrice Richard-Ruf



Beatrice Richard-Ruf

Presidente centrale

beatrice.richard@forum-elle.ch

www.forum-elle.ch

Sommario

02 *Tour de Suisse*
Notizie dalle sezioni.
Indirizzi / colophon

06 *Argomento*
La prima cittadina svizzera:
Marina Carobbio,
Presidente del Consiglio nazionale



12 *Reportage*
A spasso con
le «Escargots Rapides»
a Friburgo



16 *Ritratto*
Kaspar Weiss,
attore



19 In breve
Corrigendum:
Blanca Imboden

Sezione Alto Vallese

Incredibile: il centro residenziale Fux Campagna



Per tre pomeriggi di metà marzo le donne di Forum elle hanno visitato il centro residenziale Fux Campagna. L'interesse era tanto e i 120 posti sono andati esauriti in poco tempo. È stata la prima volta che Forum elle ha avuto la possibilità di visitare questo centro per persone diversamente abili. Siamo state accolte cordialmente, ricevendo

spiegazioni interessanti e molto dettagliate. Le visite si sono svolte in piccoli gruppi sotto la guida di esperti. Ci hanno molto colpite sia le postazioni di lavoro delle ospiti e degli ospiti diversamente abili, sia l'impegnativo servizio di assistenza. Ursula Stoffel: «Sono nate molte discussioni, a riprova di quanto siano rimaste impressionate le visitatrici e dell'effetto positivo della visita su ospiti e personale. Certamente il pomeriggio ha aperto il cuore di molti. Al momento dei saluti eravamo tutti pieni di gratitudine.» Affinché Forum elle potesse finanziare il centro, la sezione gli ha assegnato l'incarico di produrre 120 bottigliette di sciroppo con etichetta. Tutte le visitatrici sono state contente di riceverne una.

www.fuxcampagna.ch

Tour de Suisse

In pellicola?

Il Bulletin Forum elle viene spedito avvolto in una pellicola saldata. Ecco perché: per la spedizione di riviste con formato superiore a B5, la Posta Svizzera richiede che siano inviate imballate. L'imballaggio deve essere chiuso su tutti i lati e resistente allo strappo. Purtroppo non possiamo fare nulla al riguardo. **Grazie per la gentile comprensione.**

Sezione Basilea

Verdure in abbonamento e quinoa per la Migros

A Kleinlützel, nel Canton Soletta, vicino al confine francese, il giovane contadino Severin Klötzli produce la quinoa Inka Gold per la Migros. Dal suo orto provengono anche verdura, frutta e specialità fresche, che i clienti e le clienti della regione possono acquistare in abbonamento. In due giorni di giugno 50 socie della sezione Basilea hanno avuto l'opportunità di recarsi sul posto, apprezzando l'offerta e la qualità. Il podere si trova su un'altura e viene curato da Frank e Severin Klötzli, contadini di terza e quarta generazione. L'azienda gestisce una superficie di 60 ettari, alleva 30 mucche da latte, 30 manzi e 3 maiali lanosi Mangalica. Il sito web della famiglia Klötzli offre un layout accattivante e moltissime informazioni.

www.frische-box.ch



Sezione Berna**Un pomeriggio profondo**

Morire bene? Si può? E se sì, come? Non sono domande facili ed evidentemente neanche un tabù per la sezione Berna: ci sono state così tante registrazioni che è stato necessario ripetere l'evento! 90 persone in tutto hanno partecipato alla discussione dopo la relazione tenuta dal teologo Pascal Mösli, direttore di Assistenza spirituale speciale e cure palliative della chiesa regionale riformata. Il teologo ha saputo affrontare questo difficile tema con delicatezza. I dialoghi hanno dato vita a una straordinaria dinamica!

www.pascalmoesli.ch

Sezione Sciaffusa**Las Vegas? Macché! Sciaffusa!**

Vivere per una volta le emozioni di Las Vegas senza partire da casa. Questa è stata la promessa della sezione alle proprie socie - 68 hanno risposto al richiamo del gioco in due giornate di ottobre. Sbirciare dietro le quinte è stato sorprendente, le signore sono state accolte nel Gatsby Bar con un bicchiere di prosecco... Le carte e il tavolo da gioco sono stati spiegati minuziosamente. Croupier ufficiali hanno mostrato come funzionano il black jack e la roulette. Tutte hanno ricevuto dei gettoni per provare. Anche se le vincite dovevano essere restituite... Circa 80 dipendenti lavorano nel casinò di Sciaffusa. Sia loro che gli ospiti vengono sorvegliati da 120 telecamere. I collaboratori stessi non possono giocare, neanche in altre città e in altri casinò. E non è tutto: le tasche dei croupier sono cucite!

www.swisscasinos.ch

**Sezione Friburgo****Una stupenda tradizione: la «Cavalcata di S. Antonio»**

A gennaio gli amanti della natura e degli animali festeggiano la tradizionale messa festiva nella cappella Buchenchäppeli a Brünisried. La strada viene percorsa in compagnia di cavalli e cani.

Alcuni partecipano anche in sella. Durante la cosiddetta «Cavalcata di S. Antonio» gli animali vengono benedetti come detta la tradizione. 23 socie della sezione Friburgo e le «Escargots Rapides» sono state presenti in questa domenica meravigliosa e molto fredda.





Pulizia perfetta in tutta semplicità

LE CAPSULE MULTICAPS DI TOTAL COLOR E 1 FOR ALL PULISCONO E PROTEGGONO GLI ABITI E I COLORI E SONO SEMPLICI DA USARE.

Grazie alla tecnologia a due scomparti, le capsule Multicaps di Total combinano in un solo prodotto uno smacchiatore attivo per una pulizia profonda e una formula luminosità per colori sempre brillanti.

Inoltre, le Multicaps 1 for all di Total sono adatte anche per la lana e la seta.

Per un risultato impeccabile in tutta semplicità: basta mettere il Multicap nel cestello vuoto e aggiungere la biancheria – ecco fatto!

Le Multicaps e altri prodotti di Total li trova nella Sua Migros.

www.mibellegroup.com

Sezione Winterthur

Visita al campo di asparagi a Flaach ZH



Dopo mezz'ora di cammino sotto una pioggia battente, 40 donne di Forum elle sono giunte al campo di asparagi della famiglia Gisler di Flaach. Il gerente del campo di asparagi, Jürg Gisler, ha dato loro personalmente il benvenuto raccontando molte cose interessanti sulla coltivazione e la raccolta. Ha illustrato la produzione, in cui spiccano particolarmente l'impianto di lavaggio con selezione automatica e la pelatrice per asparagi. Purtroppo le signore non sono potute andare a caccia di asparagi, perché i campi erano troppo bagnati. Questa azienda agricola di Flaach nel paesaggio idilliaco della regione vinicola di Zurigo coltiva asparagi dal 1963. La famiglia Gisler si occupa ormai da tre generazioni della coltivazione di questa pregiata verdura oltre alla produzione casearia e alla coltivazione delle patate. A conclusione della visita è stato ovviamente degustato uno squisito piatto a base di asparagi!

www.flaacherspargel.ch



Sezione Ticino

Un viaggio in Italia

Le ticinesi sono fortunate! Per un tema interessante possono andare in Italia, che non è poi così distante... A maggio circa 30 socie non si sono lasciate sfuggire l'occasione di visitare per bene la sontuosa villa Borromeo Visconti Litta di Lainate, vicino Milano. Una Villa dei Piaceri, come è stata definita poi. Arte, storia e divertimenti hanno affascinato le visitatrici. La Villa Borromeo Visconti ospita mosaici, statue, affreschi, fontane e giochi d'acqua tuttora funzionanti, grazie agli ingegnosi meccanismi idraulici maneggiati da artigiani esperti. La Villa risale al XVI secolo. Sul sito web, disponibile in italiano e in inglese, le informazioni sono numerose e sono accompagnate da stupende immagini.

www.villalittalainate.it



Impressum

Editore: Forum elle, www.forum-elle.ch, organo della Migros non statuario, apolitico e aconfessionale.

Testo e redazione: Christine Loriol, www.christineloriol.ch.

Layout e stampa: BRANDKITCHEN, Spreitenbach, www.brandkitchen.ch

«Avere dei modelli è importante»

La ticinese Marina Carobbio è la Presidente del Consiglio nazionale da dicembre 2018, data in cui è diventata prima cittadina svizzera per un anno intero. Il plurilinguismo della Svizzera e la promozione delle donne nella politica sono i temi centrali di quest'anno.

Marina Carobbio, sulla porta del suo ufficio nel Palazzo federale si legge «Presidente», e lei conduce le sessioni del Consiglio nazionale in italiano. È stata una cosa senza precedenti quando sono state elette le due consigliere federali e lei ha condotto la votazione in italiano...

Sì, è una cosa che ha scatenato la reazione di molti, che mi hanno contattato o mi hanno scritto – non solo dal Ticino ma anche da altre regioni del Paese. Siamo un Paese composto da regioni linguistiche diverse. Nel nostro sistema, ossia la democrazia diretta, dobbiamo cercare di cambiare le cose. Tra cui anche la lingua. Se sento che la politica è distante da me, perché si parla solo tedesco o francese, perdo interesse.

Nessuno tuttavia ha agito con la coerenza da lei dimostrata...

...La consigliera nazionale Simoneschi-Cortesi e il consigliere agli Stati Filippo Lombardi lo hanno fatto in varie occasioni. E devo dire che è stata proprio Chiara Simoneschi-Cortesi a motivarmi. Quando nel 2007 sono entrata nel Consiglio nazionale, per caso ero seduta vicino a lei,

anche se non appartenevamo allo stesso partito né alla stessa generazione. Mi ha aiutato molto ed è stata quasi una mentore per me. Avevamo temi in comune, ad es. la

«L'italiano è stato sempre una questione da affrontare.»

promozione delle donne. Lei ha già fatto molto per la lingua italiana. L'italiano è stato sempre una questione da affrontare nella delegazione ticinese. Io ho cominciato a prepararmi quando ero ancora 2a vicepresidente del Consiglio nazionale.

Addirittura due anni fa?!

Dopo averne parlato con il segretario del Parlamento ho deciso di condurre tutte le sedute in italiano dall'inizio alla fine. Ciò ha richiesto molto lavoro preparatorio. Bisognava tradurre lo svolgimento delle sedute, compresi i termini e le espressioni rilevanti per le attività del Parlamento, i documenti e i regolamenti. I servizi del Parlamento mi hanno aiutato molto in tal senso.



Informazioni personali

Marina Carobbio è consigliera nazionale dal 2007 (PS). In autunno si candida come consigliera agli Stati per il Canton Ticino. È medico in un poliambulatorio di Roveredo GR. È cresciuta a Lumino e ha studiato a Basilea. A 24 anni è stata eletta al Gran consiglio del Canton Ticino. Marina Carobbio vive a Lumino, ha 53 anni, è sposata e madre di due figli, Matteo (23) e Laura (15). Nel tempo libero le piace fare escursioni o leggere – in italiano, francese, tedesco o inglese.



© Foto: Béatrice Devènes, Servizi del Parlamento / Laura Riget

E cosa cambierà?

L'italiano si fa strada, vi è più consapevolezza. Per me non si è mai trattato solo di un atto simbolico. Certamente, dopo di me verrà Isabelle Moret, che parlerà francese. E dopo di lei ci sarà Heinz Brand, che terrà le sessioni in tedesco. Ma con questa decisione alcune cose dureranno nel tempo, come ad esempio i paragrammi, importanti per l'elaborazione delle leggi. E molte

persone in Parlamento e nei servizi hanno trovato il coraggio di parlare più spesso in italiano con me.

Ha citato una parola chiave: mentoring. Cosa ha imparato da altre donne?

Sono entrata in Parlamento nel Ticino nel 1991 a 24 anni. Qui ho trovato delle donne che sono state per me un vero modello. Una di queste è stata Carla Agustoni. Era la Presi-

PER I MEMBRI DEL CLUB: ISPIRAZIONE GRATUITA A CASA



Migusto

Fr. 3.- 9/ Settembre 2019 migusto.ch

...PERCHÉ IN CUCINA CI PIACE STUPIRE

LA SALSICCIA
QUANDO
L'HOT DOG
VIAGGIA SU
TRE RUOTE

LA NOLE
REGINA DELLA
RHEINTAL
SANGALLESE



Arrivano i fichi

MORBIDI, AVVOLGENTE E ZUCCHERINI
IN ABBINAMENTI DOLCI E SALATI

CUMULUS
SCONTO
Migusto

In esclusiva
per i membri: buoni
sconto Cumulus in
formato digitale disponi-
bili dal 1° settembre

CON
BUONI SCONTO
CUMULUS
PERSONALIZZATI

**Iscriviti ora su migusto.ch e ricevi
gratuitamente la rivista 10 volte all'anno.**

Più di 40 nuove ricette ogni numero | Storie di cucina

MIGROS
M per il Meglio.

dente del Gran Consiglio e mi ha sostenuto molto. Come pure Chiara Simoneschi-Cortesi, quando nel 2007 sono andata a Berna. Quest'ultima mi ha aiutata a inserirmi in questo mondo, all'epoca ancora molto maschile, dandomi l'esempio. Avere dei modelli è importante. Guardandoli, pensiamo: se queste donne ce l'hanno fatta, posso farcela anche io.

Cosa dovete dare lei e la sua generazione alle giovani donne di oggi?

Sicuramente del coraggio. Dovremmo dire loro: «Non è facile, ma bisogna avere il coraggio di esporsi e di tenere duro.» A volte ci sono situazioni in cui non si viene prese sul serio per la giovane età. In tal caso bisogna dire: «Sì, sono giovane, ma posso imparare.» Dobbiamo incoraggiare le giovani donne a presentarsi alle elezioni, a farsi avanti e dare il proprio contributo. In tal senso anche la costruzione di una rete è importante. Con altre donne e con uomini. È importante discutere con gli altri. Non si deve avere paura di conoscere altre idee e altri partiti. Bisogna confrontarsi, altrimenti si resta isolati. Un'altra cosa che ho imparato da un uomo, ovvero da mio padre, anche lui attivo in politica, è stato: studiare i dossier, essere ben preparati.

Suo padre era un politico. Quale ruolo ha avuto quindi sua madre?

...Mia madre è stata una figura molto importante e determinata. Mio padre era insegnante e politico, anche lui era nel Consiglio nazionale. Mia madre si è presa cura di me e di mia sorella. Ma già negli anni Settanta era parte del movimento femminista. Ha spronato me e mia sorella a perseguire le nostre idee e

a realizzare ciò che volevamo, a studiare. Purtroppo lei stessa non ne ha avuto l'opportunità, perché veniva da una famiglia semplice.

Ma entrambe le figlie hanno studiato?

Sì, mia sorella fa l'assistente sociale e io ho studiato medicina. Mia madre adesso ha 80 anni. E il 14 giugno ha partecipato allo sciopero delle donne a Bellinzona!

«Dobbiamo infondere coraggio alle giovani donne.»

Dall'intervista con Monica Duca-Widmer per il Bulletin Forum elle ricordo che per le donne con una certa ambizione in Ticino non era o non è facile...

...Non lo era e non lo è (ride). Non solo in politica, anche se lentamente le cose stanno cambiando. Dopo le elezioni di aprile abbiamo comunque oltre il 30 per cento di donne nel Gran consiglio del Canton Ticino. D'altra parte però non ci sono donne al governo. Così stanno le cose nel mondo del lavoro: in Ticino le donne lavorano prevalentemente a tempo parziale e gli uomini a tempo pieno. Anche questo deve cambiare. È per certi versi una questione culturale. Anche per me conciliare la famiglia e il lavoro è stato molto difficile.

Come mai?

Quando 12 anni fa sono andata a Berna, avevo due bimbi piccoli, di soli 3 e 9 anni. Nel nostro paese non c'era né una mensa né un asilo nido. Dipendevo da mio marito, che mi ha

Noi consegniamo, voi profittate!



Welcome

Fr. 30.- regalati*

*Offerta valida fino al 30.11.2019 una sola volta per economia domestica per il tuo primo ordine su LeShop.ch con un importo minimo d'acquisto di Fr. 99.- (escluso costi di consegna). Non è valido per i superalcolici e non è cumulabile con altri codici di promozione. Si applicano le condizioni generali di vendita di LeShop.ch.

CON IL CODICE:
1908FORUM30

aiutato molto, e dai miei genitori. Qualcosa si muove, ma resta ancora molto da fare. Mia figlia adesso ha 15 anni e ha terminato la scuola dell'obbligo. Nella sua scuola, con 450 studentesse e studenti, non c'è la mensa...

All'inizio del suo anno in carica ha affermato che desidera aumentare la quota di donne in politica. Come ha agito?

Da un lato affronto sempre la questione, anche quando vengo invitata a tenere una relazione. Dall'altro, insieme ai servizi del Parlamento ho lanciato la pagina web «Donne politiche», che racconta la storia delle pioniere che sono entrate in Parlamento e tratta temi riguardanti la promozione delle donne e i diritti delle donne. Inoltre abbiamo organizzato eventi, ad esempio per l'8 marzo. Ho invitato quattro donne provenienti da regioni e lavori diversi a una tavola rotonda in Parlamento.

Come Presidente del Consiglio nazionale il 14 giugno ha detto al Parlamento di fare una pausa, in segno di rispetto per le donne in sciopero davanti al Palazzo federale. Perché?

Credo sia importante che la politica non ignori momenti quali la mobilitazione del 14 giugno. Ci sono limiti entro i quali è possibile muovere qualcosa. Non è facile per una donna entrare in politica. E lavorare in politica richiede molto impegno in termini di tempo. Ma si può fare qualcosa e muovere qualcosa. Anche se a piccoli passi. Forse posso aggiungere ancora un dato: insieme alla 1a vicepresidente Isabelle Moret del PLR, in Parlamento siamo riuscite a ottenere anche una stanza per l'allattamento. Ci sono infatti donne gio-



vani che hanno avuto un figlio. È dunque necessario adeguare le strutture.

Uno sguardo al futuro: come possiamo spronare le donne a esercitare i loro diritti in autunno andando a votare?

Sono ottimista. Quest'anno molte cose sono cambiate. C'è molto movimento che trascende i limiti di partito. Ciò significa che le donne parteciperanno di più – anche le più giovani.

Parliamo ancora di organizzazioni e reti femminili come Forum elle. Lei fa parte di altre organizzazioni al di fuori del partito?

Sono socia e membra del comitato direttivo di varie organizzazioni. Nel nostro sistema di milizia ciò è importante. Conoscere altre persone è un arricchimento. Bisogna parlare con gli altri e trovare soluzioni. Assolutamente.

È un'appassionata delle escursioni. Trova ancora il tempo?

Quest'anno non molto... Ma il 2 dicembre termina il mio anno in carica. A quel punto, si vedrà.



Friburgo-Mosca e ritorno

Esistono solo a Friburgo: le «Escargots Rapides», le lumache veloci. Da circa 40 anni ogni lunedì pomeriggio fanno un bel giro a piedi – allegre, serene, gentili.

«Ciao!» – «Ciao!» – Buongiorno, baci, brave! È una meraviglia. Come un campo di fiori in estate. Che si muove, ondeggia, ronza e risuona, volteggia contento della vita. Le chiacchiere abbondano. Tutti sono allegri, di buon umore e soprattutto «calorosi». Caldi e magnifici sono questi lunedì pomeriggio, afferma Yolande Giller, «e questa è una delle cose più importanti in assoluto». 43 persone si ritrovano questo lunedì di aprile, per la maggior parte donne e un paio di uomini, che però «non disturbano affatto». Sono anzi i benvenuti.

Yolande Giller ha guidato per dieci anni le piccole gite a piedi, a metà strada tra passeggiate ed escursioni, a seconda del percorso. Nel 2019 ha passato il testimone al successore, Rita Delaquis. «Quando ho iniziato come direttrice delle 'Escargots Rapides' non avevo ancora nipoti», afferma Yolande Giller. «Ma adesso che ho 69 anni, ne ho 5. Voglio trascorrere più tempo con loro.»

Le cifre sono impressionanti. Nei dieci anni della sua direzione ha contato ben 18 000 partecipanti.



Insieme sono stati percorsi circa 5000 chilometri, equivalenti a un viaggio da Friburgo a Mosca e ritorno. Ci sono lunedì con passeggiate brevi di 2 ore o poco più. Un giovedì al mese viene offerta una gita giornaliera con le «Escargots Rapides».

«Alla fine sono tutti contenti. Aspetti e vedrà.»

Mireille Portmann è una delle partecipanti. Da ben 25 anni cammina ogni lunedì, e «sempre con la stessa gioia», sottolinea. Ha scoperto l'attività per caso nella rivista. «All'inizio volevo solo fare un po' di movimento. Ma con l'avanzare dell'età la comunità è diventata sempre più importante per me.» Ed

è proprio così che molte si sono unite alle «Escargots Rapides», le lumache veloci: per caso o grazie a una conoscente o a un'amica. Lo scorso anno 16 persone hanno provato le Escargots e di queste 10 sono rimaste.

Le «Escargots Rapides» esistono da quasi 40 anni. Blandine Simon, presidentessa della sezione Friburgo di Forum elle, ha rovistato negli archivi: «Posso dire che Madame Grosset è stata eletta dal consiglio della nostra sezione nel 1975 come responsabile delle attività del tempo libero. L'anno successivo è diventata responsabile delle escursioni e delle passeggiate. Questo gruppo esiste e funziona sin da allora.» È un periodo lungo, una bella tradizione e anche un enorme successo. Inizialmente le donne si riunivano soprattutto per camminare, quando i figli erano ancora





WILD

THE GREAT OUTDOORS

Adesso anche su [globus.ch](https://www.globus.ch)

GLOBUS

piccoli e loro uscivano con i passeggini. Il raggio si è ampliato sempre di più: «Successivamente prendevano l'autobus per arrivare più lontano. Poi sono arrivate le auto. E quando i figli sono cresciuti, hanno comunque continuato a ritrovarsi ogni lunedì», racconta Yolande Giller. Alcune di quelle che all'inizio erano le più giovani, oggi sono le più anziane del gruppo. Così vanno le cose. C'est la vie.

«I 'lunedì' hanno sempre riscosso successo. Un risultato ottenuto grazie alla straordinaria atmosfera e alla possibilità di conoscere altre persone. Le passeggiate del lunedì sono anche una magnifica occasione per arrivare a Friburgo e prendere piede. Alcune partecipano soprattutto per gli incontri. Vogliono staccare la spina e chiacchierare. L'aspetto sociale è estremamente importante.» Ed è proprio ciò che si osserva: quando le «Escargots Rapides» vanno in giro cammi-

«In 10 anni sono stati percorsi circa 5000 chilometri.»

nando in una lunga fila, da sole, a coppie, a tre o in piccoli gruppi, parlano, godendosi la giornata e regalandosi a vicenda qualche piacevole istante. L'atmosfera è allegra, felice, cordiale. «Aspetti e vedrà», continua Yolande Giller all'inizio, «alla fine sono tutti contenti.»

È bene precisare che la gita non è affatto una «passeggiata per anziani». Il ritmo è sostenuto, il percorso comprende delle salite e naturalmente anche una pausa. Il gruppo



è guidato da Rita Delaquais. E anche lei viene affiancata da un team di quattro colleghe. Si incontrano per i preparativi, hanno sempre una riserva di due-tre gite e decidono quasi all'ultimo momento la meta del viaggio a piedi, a seconda del tempo e del terreno. I percorsi mensili più lunghi vengono invece stabiliti in anticipo.

Rita Delaquais è un'organizzatrice nata. È andata alla stazione di Friburgo con un cartello «Madame Loriot!», per accogliere la reporter. Aveva stampato il percorso per illustrarlo alla giornalista. Nel frattempo durante una pausa viene aggiornata la statistica. St. Antoni è il punto di partenza e di arrivo di questa bella gita primaverile. Ed effettivamente, Yolande Giller aveva ragione: alla fine sono tutti contenti. «Ciao!» – «Ciao!» Arrivederci, baci, grazie!

La direttrice precedente e quella nuova: Yolande Giller (sin.) passa il testimone a Rita Delaquais.



Mentre le partecipanti fanno una breve pausa, non cessa il lavoro della direzione: bisogna fare la statistica!



Come si può apprezzare chiaramente nelle sue foto ufficiali, è straordinaria la capacità camaleontica di Kaspar Weiss.

Meravigliosamente mutevole

Per lo spot pubblicitario SportXX di Migros Kaspar Weiss ha creato un personaggio unico. Durante le riprese stava anche recitando Shakespeare a teatro. Quello di attore è un mestiere straordinario.

Così serio da riuscire a strappare un sorriso. Imperturbabile anche nelle circostanze più difficili. Ecco com'era Marco Hartmann, il venditore dello spot televisivo SportXX Migros impersonato da Kaspar Weiss. All'insegna del motto «prendiamo il divertimento sul serio», Weiss ha dato vita all'esperto di sport per il tempo libero, rendendolo un personaggio inconfondibile.

Quello di attore è un mestiere straordinario. Gli attori non sono semplicemente degli Arlecchino davanti alla telecamera o su un palco. Per imparare il mestiere devono essere ammessi a una scuola di recitazione. E il numero degli interessati supera sempre quello dei posti disponibili. In seguito lavorano negli ambienti più disparati: in teatro, nel cinema, come speaker, in radiodrammi o appunto nella pubblicità. In questo mondo Kaspar Weiss si sente a casa. Ha recitato praticamente al contempo nello spot TV impersonando l'esperto di SportXX e in un'opera di Shakespeare. È sempre presente sul grande schermo in Svizzera, recentemente anche in «*Wolkenbruch*» e «*Papà Moll*». La sua poliedricità è da attribuirsi da un lato al talento, e dall'altro

anche al difficile mercato degli attori indipendenti. Questi ultimi devono sempre esporsi in situazioni che mettono spaventosamente a disagio e che si chiamano casting. «Ti presenti, reggi in mano un foglio nume-

«Mi piacerebbe essere un avvocato o Robert Walser.»

rato davanti alla telecamera, dici due o tre frasi e ti riprendono. Dopo di te viene il prossimo.» Chi è fortunato, va avanti. A volte basta un dettaglio, o volendo essere un po' esagerati: si ottiene un ruolo per via delle orecchie a sventola oppure non lo si ottiene per lo stesso motivo. In veste di esperto dell'outdoor Kaspar Weiss ha superato la prova: la famiglia del padre annovera guide di montagna, scalatori e ambientalisti. Quella di sua madre attori, scenografi e artisti. In lui si ravvisa e si cerca sempre un che di insolito, arguto ed eccentrico che lo caratterizza. «Mi piacerebbe essere un avvocato o Robert Walser.» È chiaro: sapersi trasformare fa parte del suo mestiere e del suo talento.



Kaspar Weiss lavora da anni per il cinema svizzero, ad esempio nei film «Wolkenbruch» o in «Papà Moll». Molti lo conoscono anche come l'esperto dell'outdoor degli spot TV Migros. La foto in alto lo ritrae come lo si vedrebbe per strada a Zurigo.



Semplicemente godersi a casa

Buono

50%*

Codice: FORUMELLE50



Selezionare il menu
e ordinare su
www.menu-casa.ch



Il menu viene
consegnato



Riscaldare il menu nel
forno o nel microonde
e godersi il menu

**Se non avete voglia di cucinare,
provate uno dei nostri oltre 40 menu!**

Menu Casa consegna i menù già pronti sul piatto. Una vasta scelta di pietanze e bevande «da colazione a cena» può essere ordinata direttamente nello shop online.

Ordinare subito su www.menu-casa.ch - gustare domani.

Menu Casa | Bischofszell Alimentari SA

* Con la prima ordinazione a partire da un valore minimo di CHF 25.-. È possibile utilizzare un solo buono a persona e ordinazione; il buono non è cumulabile. Con riserva di errori e modifiche. Valido fino al 31 dicembre 2020. Valgono inoltre le CGA di Menu Casa.

Corrigendum

Un volto sconosciuto



Da alcuni anni ho l'onore di occuparmi del layout del Bulletin Forum elle. Le donne del Bulletin riescono sempre a colpirmi, e Blanca Imboden più di tutte. Grande è stata quindi la mia preoccupazione quando nell'ultimo Bulletin (1.2019) improvvisamente il suo volto è scomparso per essere sostituito da un'altra foto. Non sarebbe dovuto accadere. È tanto inspiegabile quanto inammissibile e ne sono dispiaciuta. Cara signora Imboden, le porgo le mie scuse! In futuro controlleremo ancora meglio prima di dare in stampa il Bulletin.

Eva Knecht, grafica e design, BrandKitchen

Smartvote

Un aiuto intelligente per votare

Non conoscete i candidati per il Consiglio nazionale e degli Stati del vostro cantone? Tranquille, vi aiuta il sito web di smartvote. I candidati rispondono a una serie di domande, in base alle quali viene registrato e archiviato il loro profilo politico. In seguito potete rispondere voi stesse alle domande. Le vostre risposte vengono raffrontate con quelle dei candidati, alla stregua di un portale di ricerca di un partner... Il risultato è un elenco delle per-

sone con cui avete maggiore affinità: smartvote esiste dal 2003 ed è gestito da un'associazione. Per le elezioni del 2015 sono stati forniti oltre 1,3 milioni di consigli per votare.

www.smartvote.ch

Menu casa

Di nuovo autonoma

Per quasi quattro decenni si è presa cura dei pazienti dell'ospedale universitario di Zurigo. E all'improvviso Claudia Stoll si è trovata tra loro: sono passati due anni e mezzo dall'intervento che le ha salvato la vita, cambiandola per sempre: l'amputazione della gamba destra sotto al ginocchio. Tutto è iniziato con delle piccole ferite all'alluce, che hanno causato un'infe-



zione. La donna è rimasta in terapia intensiva per due settimane. E nei tre mesi successivi è stata operata altre 23 volte. È dovuta restare a letto in ospedale per sei mesi in totale, di cui quattro in isolamento completo. Solo dopo ha potuto ricominciare a gestire la propria vita. Accettare aiuto all'inizio è stato difficile. Oggi nulla è più importante per lei che riconquistare l'autonomia. Con Menu Casa compie un altro passo verso il suo obiettivo. Claudia Stoll si è imbattuta nell'offerta quasi per caso mentre navigava in Internet. I pasti vengono consegnati su un piatto già pronti e devono solo essere riscaldati.

www.menu-casa.ch

Numero

1677

Visto quanto sono sorprendenti, riportiamo qui qualche cifra delle «Escargots Rapides» (cfr. anche il reportage a pagina 12): nel 2018 hanno partecipato alle passeggiate del lunedì complessivamente 1677 persone, percorrendo una distanza di 465 chilometri, equivalenti al percorso Friburgo – Avignone – Friburgo. In 40 lunedì hanno salito di 8000 metri (Himalaya!) e in 9 giovedì ne hanno scalati 5200 (più del Monte Bianco). In media i partecipanti sono stati 36 il lunedì e 24 il giovedì.



L'ipoteca per il luogo più bello del mondo.

Alla Banca Migros tutto è incentrato solamente su di voi e sulla vostra ipoteca. La nostra consulenza si concentra al 100% sulle vostre esigenze e inoltre beneficate anche di bassi tassi d'interesse. Informatevi subito al sito [bancamigros.ch/ipoteca](https://www.bancamigros.ch/ipoteca).

BANCAMIGROS

Contate su di noi.